

SALESIAN ENGLISH SCHOOL
16 Chai Wan Road, Hong Kong
Tel.: 2560-2134, 2884-3581
Website: <http://www.ssshk.edu.hk>



慈幼英文學校
香港柴灣道十六號
電話：二五六〇二一三四，二八八四三五八一
網址：<http://www.ssshk.edu.hk>

通告編號: 23/24-80

敬啟者：

中一升中二「進出機制」事宜 (F.1A)

根據本校的教學語言政策，中一升中二設「進出機制」，中一組別 A (F.1A) 學生須符合以下要求，才可在中二時繼續修讀組別 A (附件(A)，註(一))：**(i) 英文科整學年成績合格 (合格分數為 100 分) 及 (ii) 最少兩科以英語授課的科目整學年合格 (不包括英文科)**。校方將按附件(A)中註(二)所列的準則，安排不符合以上要求的組別 A 學生在中二時轉讀組別 B (F.2B) / 組別 C (F.2C 或 F.2D)。另外，學校在學生升讀中三級時，將不設教學語言的進出安排。

請家長於 4 月 12 日或之前簽署本電子通告。假如閣下對中一升中二「進出機制」的準則及程序有任何疑問，可向教務主任黃志堅老師查詢。

此致
貴家長



慈幼英文學校校長
杜玉燕 謹啟

二零二四年四月八日

-----<回條>-----

逕覆者：

中一升中二「進出機制」事宜 (F.1A)

本人知悉 貴校中一升中二「進出機制」事宜。

此覆
杜玉燕校長

學生姓名： _____
班別： _____ ()
家長簽署： _____

附件(A)

(註一)：

	以中文授課科目	以英語授課科目
組別 A (F. 2A)	中文、普通話、宗教、生活與社會、中史、視覺藝術、音樂、體育	英文、數學、綜合科學、地理、電腦
組別 B (F. 2B)	中文、普通話、宗教、生活與社會、中史、視覺藝術、音樂、體育、地理、電腦	英文、數學、綜合科學
組別 C (F. 2C、F. 2D)	中文、普通話、宗教、生活與社會、中史、視覺藝術、音樂、體育、綜合科學、地理、電腦	英文、數學

(註二)：

- 校方將因應學額，並按以下準則，安排不符合要求的學生轉讀組別 B/ 組別 C：
積分 = 英文科整學年分數÷2 + 總平均分
積分愈低的學生將被優先編入組別 B/ 組別 C。
- 假如積分相同，英文科分數愈低的同學將被優先編入組別 B/ 組別 C。
- 學生名單將在會議中商討落實。

SALESIAN ENGLISH SCHOOL
16 Chai Wan Road, Hong Kong
Tel.: 2560-2134, 2884-3581
Website: <http://www.ssshk.edu.hk>



慈幼英文學校
香港柴灣道十六號
電話：二五六〇二一三四，二八八四三五八一
網址：<http://www.ssshk.edu.hk>

8th April 2024

Dear parents,

In-and-out mechanism for students promoting to Form Two (F.1A)

According to the Medium-Of-Instruction policy in our school, there will be an “in-and-out mechanism” available for the transfer of the MOI classes for students who are promoting to Form Two.

Students in **Stream A** (i.e. F.1A) need to fulfill the following requirements in order to remain in the Stream A (i.e. F.2A) when promoting to Form Two: **(i) Passed (pass marks for English is 100 out of 200 marks) in English Language; and (ii) passed (based on annual marks) in at least 2 subjects taught in English (EMI subjects include Maths, Integrated Science, Geography and Computer Literacy, excluding English)** (refer to Note 1 in Appendix A). Students who do not meet the requirements will be assigned to **Stream B** (i.e. F.2B)/ **Stream C** classes (i.e. F.2C & F.2D) when promoting to Form Two according to the criteria listed in Appendix A (refer to Note 2 in Appendix A)). There will be no transfer of the MOI classes when students promoting to Form Three.

Please sign this e-notice on or before 12th April 2024. Please contact our Academic Prefect, Mr. Wong Chi Kin, should you have any enquiry on the in-and-out mechanism.



Yours faithfully,

Ms. To Yuk Yin
Principal

----- ✂ ----- <Reply slip> -----

Dear Ms. To,

In-and-out mechanism for students promoting to Form Two (F.1A)

The letter on the In-and-out Mechanism is noted.

Signature of parent/ guardian: _____

Name of Student: _____ Class: _____ ()

Appendix A

(Note 1):

	Subjects using Chinese as Medium Of Instruction	Subjects using English as Medium Of Instruction
Stream A (F. 2A)	Chinese, Putonghua, Religious studies, Life & Society, Chinese History, Visual Arts, Music, Physical Education	English, Mathematics, Integrated Science, Geography, Computer Literacy
Stream B (F. 2B)	Chinese, Putonghua, Religious studies, Life & Society, Chinese History, Visual Arts, Music, Physical Education, Geography, Computer Literacy	English, Mathematics, Integrated Science,
Stream C (F.2C & F.2D)	Chinese, Putonghua, Religious studies, Life & Society, Chinese History, Visual Arts, Music, Physical Education, Integrated Science, Geography, Computer Literacy	English, Mathematics

(Note 2):

- The school will allot the students to **Stream B/ Stream C** in the following criteria so as to maintain a balance between different streams with suitable students:

Total scores = Annual marks of English Language ÷2 + Annual average marks

The lower the scores, the higher priority will the students be assigned to **Stream B/ Stream C**.
- If students have the same total scores, those with lower marks in English will have higher priority to be assigned to **Stream B/ Stream C**.
- The results will be endorsed in the meeting concerned.